



**Assemblee di Dio in Italia**  
**Chiesa Cristiana Evangelica Napoli**  
via fra Gregorio Carafa, 13

**TUTTO E' POSSIBILE A CHI CREDE!**



**Abraham Kuyper**

(1837-1920)

*?The holy art of "giving for Jesus' sake" ought to be much more strongly developed among us Christians. Never forget that all state relief for the poor is a blot on the honor of your savior. The fact that the government needs a safety net to catch those who would slip between the cracks of our economic system is evidence that I have failed to do God's work. The government cannot take the place of Christian charity. A loving embrace isn't given with food stamps. The care of a community isn't provided with government housing. The face of our Creator can't be seen on a welfare voucher. What the poor need is not another government program; what they need is for Christians like me to honor our savior?.*

?L'arte sacra del "dare per amore di Gesù" dovrebbe essere praticata molto più spesso dai cristiani. Non dimenticate mai che il sostegno dello Stato a favore dei poveri è una macchia sull'onore del vostro Salvatore. Il fatto che il governo necessiti di una rete di sicurezza per raggiungere quelli che scivolano tra le crepe del nostro sistema economico è la prova che io ho fallito nel compiere l'opera di Dio. L'azione del governo non può rimpiazzare la carità che devono esercitare i cristiani; l'abbraccio dell'amore non si può dare mediante dei buoni pasto. La cura di una comunità non si manifesta con un programma di accoglienza governativa. Il volto del nostro Creatore non può essere visto su un buono per un sussidio. Quello di cui hanno bisogno i poveri è un'altra piattaforma governativa: hanno bisogno di cristiani come me che onorino il nostro Salvatore?.